

Refrigerator — Chills¹⁾ and Thrills²⁾

As home appliances³⁾ go, refrigerators are pretty stupid. The sum of their skills: They make things cold and colder. General Electric's side—by—side Arctica, introduced this year, is the first real advance in refrigeration in decades. The key feature: an Express Chill and Express Thaw drawer, which cools a bottle of wine or softens a frozen steak in a fraction⁴⁾ of the normal time. Other genius touches: An ethylene⁵⁾ filter in the produce drawer keeps your veggies⁶⁾ fresh longer, and the tall ice and water dispenser accommodates bottles and pitchers.

冷却和刺激作用兼具的冰箱

就家用电器而言,冰箱是很蠢笨的。它们所有功能也不过是使物品一冷再冷。通用电气公司今年推出的并肩放置的"北极"牌冰箱是几十年来在冷冻方面的第一次真正的技术升级。主要特色:一个特快冷冻和特快融化抽屉(它能够冷冻一瓶酒或融化一块冷冻的牛排,所用时间仅为正常时间的零头。其他天才特色:水果蔬菜抽屉里的一个乙烯过滤器使您的蔬菜在更长时间里保持新鲜;高高的冰水分配器用来容纳瓶罐。

NOTE 注释:

- 1. chill [t[il] v. 冷却,变冷
- 2. thrill [θril] v. 刺激
- 3. appliance [ə'plaiəns] n. 用具, 器具
- 4. fraction ['fræk[ən] n. 小部分
- 5. ethylene ['eθiliːn] n. [化]乙烯, 乙烯基
- 6. veggie ['vedʒɪ] n. 蔬菜